Form-5

প্ৰ-পত্ৰ-৫

INSTRUCTION FOR FILING CHANGE IN THE MANAGING BODY, CONSTITUTION, BALANCE-SHEET AND AUDITOR'S REPORT OF THE SOCIETY.

কাৰ্যকৰী কমিটি, সমিতিৰ সংবিধান পৰিবৰ্তন আৰু সমিতিৰ টকা-পইচাৰ জমাখৰচৰ হিচাপৰ তালিকা তথা হিচাপ পৰীক্ষকৰ প্ৰতিবেদন নথিভূক্ত কৰণৰ নিয়মাৱলীঃ

(Section -4, 4A and 4B of the Societies Registration Act. XXI of 1860)

সমিতি পঞ্জীয়ন আইন ১৮৬০ ৰ দফা ২১ৰ বিধি-৪, ৪ (ক) আৰু ৪ (খ)

(A) The following documents are required to be submitted by the applicant for filing Change in the Managing Body, Constitution of the society under section 4, 4A of the Societies Registration Act. XXI of 1860)

সমিতি পঞ্জীয়ন আইন ১৮৬০ ৰ দফা ২১ৰ বিধি-৪, ৪ (ক) মৰ্মে কাৰ্যকৰী কমিটি, সমিতিৰ সংবিধান পৰিবৰ্তনৰ বাবে তলত উল্লেখ কৰা নথি পত্ৰ সমূহ দাখিল কৰিব লাগিব ঃ-

1. **Application for filing Change in the Managing Body and Constitution of the society.**
   কাৰ্যকৰী কমিটি, সমিতিৰ আইন-কানুন পৰিবৰ্তন নথিভূক্ত কৰাৰ বাবে আবেদন।
2. **A list showing the name, address, occupation and designation of Executive Committee entrusted with the management of the affairs of the society**
   কাৰ্যকৰী কমিটিৰ সদস্য সকলৰ নাম, ঠিকনা দূৰভাষ নং, ই-মেইল আই ডি সহ পদবী আৰু ব্যৱসায়ৰ তালিকা।
3. **A copy of the rules of the society corrected up to date and certified to be a correct copy by not less than three members of the Governing body is to be submitted within 15 days of making such alteration.**
   সমিতিৰ সংশোধিত সংবিধানখন তিনিগৰাকী সদস্যৰ দ্বাৰা প্ৰত্যায়িত কৰাই তাৰে এটা নকল ১৫ দিনৰ ভিতৰত জমা দিব লাগিব।

(B) The following documents are required to be submitted by the applicant for filing Balance-sheet and auditor's report of the society under section 4B of the Societies Registration Act. XXI of 1860)

সমিতি পঞ্জীয়ন আইন ১৮৬০ ৰ দফা ২১ৰ বিধি- ৪ (খ) মৰ্মে সমিতিৰ টকা-পইচাৰ জমাখৰচৰ হিচাপৰ তালিকা তথা হিচাপ পৰীক্ষকৰ প্ৰতিবেদন নথিভূক্ত কৰাৰ বাবে তলত উল্লেখ কৰা তথ্য সমূহ দাখিল কৰিব লাগিব ঃ-

(i) **Within thirty days after the holding of every annual general meeting there shall be filed with the Registrar of Societies a copy each of the balance-sheet and auditor's report certified by the auditor under sub-section(2) of section-5A.**
সমিতিৰ টকা-পইচাৰ জমাখৰচৰ হিচাপৰ তালিকা তথা হিচাপ পৰীক্ষকৰ প্ৰতিবেদনসমিতি পঞ্জীয়ন আইন ১৮৬০ ৰ দফা ২১ৰ বিধি- ৫ (ক) উপ বিধি-২ মৰ্মে প্ৰস্তুত কৰিব লাগিব আৰু প্ৰতি বছৰে বহা বছৰেকীয়া সাধাৰণ সভাত গৃহীত সমিতিৰ টকা-পইচাৰ জমাখৰচৰ হিচাপৰ তালিকা তথা হিচাপ পৰীক্ষকৰ প্ৰতিবেদন সভা অনুস্থিত হোৱাৰ ৩০ দিনৰ ভিতৰত পঞ্জীয়কৰ কাৰ্যালয়ত দাখিল কৰিব লাগিব।

(ii) **If the President, Secretary or any other person authorised in this behalf by a resolution of the governing body of the society fails to comply with the provisions of sub-section (1) he shall be punishable with fine which may extend to five hundred rupees.**
কাৰ্যকৰী কমিটিৰ সিদ্ধান্ত মৰ্মে নিয়োগ কৰা সভাপতি, সম্পাদক বা অন্য অনুমোদিত ব্যক্তি যদি সমিতি পঞ্জীয়ন আইন ১৮৬০ ৰ দফা ২১ৰ বিধি- ৪ (খ) উপ বিধি-১ মৰ্মে দাখিল কৰিব নোৱাৰে তেতিয়া হ'লে ৫০০.০০ টকালৈ জৰিমনা হ'ব পাৰে।